

Bergen, 05.02.1985
LG/THH**MELDING FRA FISKERIDIREKTØREN
J. 13/85
(JFR. J. 4/84, 191/84 OG 242/84)****BESTEMMELSER OM MASKEVIDDE, MINSTEMÅL, BIFANGSTER M.V. I
EF-SONEN:**

- I EF-BESTEMMELSE OM BEREGNING AV BIFANGSTPROSENT I FANGSTER TATT MED SMÅMASKET REDSKAP.
- II OM FASTGJØRING AV ANORDNINGER TIL TRÅL, SNURREVAD OG LIGNENDE REDSKAPER.

EF-reglene om maskevidde, minstemål, bifangst m.v. ("Rådets forordning (EØF) nr. 171/83 av 25. januar 1983") er gjengitt i uoffisiell norsk oversettelse i J-melding 4/84. Endringer og utfyllende forskrifter er gjengitt i J. 191/84. Reglene for bifangst ved fiske etter øyepål er senere endret, og tilsvarende regler er innført for norsk fiske, jfr. J-melding 242/84.

**I. EF-BESTEMMELSE OM BEREGNING AV BIFANGSTPROSENT I FANGSTER TATT
MED SMÅMASKET REDSKAP.**

I J-melding 4/84 (punkt 9 side 3) er det henvist til at bifangsten kan fastsettes på basis av et eller flere representative utvalg av fangsten. EF har nå fastsatt detaljerte regler om slik måling av bifangst ved Kommisjonens forordning nr. 3421/84. Forordningen sammen med de innledende betraktninger er gjengitt på dansk:

- "der bør gives en definition af begrebet "repræsentativ prøve";"
- "det er nødvendigt med henblik på denne forordning at definere "småmaske-arter" og "småmaske-redskaber";"
- "der bør fastlægges en metode til prøveudtagning med henblik på beregning af bifangstprocenten for de arter, der er anført i bilag V til forordning (EØF) nr. 171/83 (jfr. J-melding 4/84), i de regioner, for hvilke en angivelse er anført i nævnte bilag, eller for Sepia (blekksprut), jf. artikel 8, stk. 1, første afsnit i forordning (EØF) nr. 171/83", (jfr. J-melding 4/84 punkt 7, første afsnitt).
- "det er nødvendigt at fastlægge kontrolproceduren med henblik på håndhævelse af reglerne;"

ARTIKEL 1

Repræsentative prøver

Med det formål at beregne bifangstprocenten som omhandlet i artikel 8, stk. 1, første afsnit i forordning (EØF) nr. 171/83 betragtes prøver af fisk udtaget som beskrevet i denne forordning som repræsentative for al fisk enten om bord eller om bord efter sortering eller under dæk eller ved landing, jf. artikel 10 i forordning (EØF) nr. 171/83.

ARTIKEL 2

Definition af grupper af arter og redskaber

I denne forordning forstås ved:

- småmaske-arter, de arter, der er anført i bilag II til forordning (EØF) nr. 171/83 for den pågældende region,
- stormaske-arter, alle arter med undtagelse af dem, der er anført i bilag II til forordning (EØF) nr. 171/83 for den pågældende region,
- småmaske-redskaber, alle redskaber, der ikke er i overensstemmelse med artikel 2 i forordning (EØF) nr. 171/83.

ARTIKEL 3

Vurdering av vægten af fisk om bord

Hvis fartøjet har både stormaske-arter og småmaske-arter om bord, beregner en repræsentant for medlemsstatens kompetente myndigheder, herefter benævnt "kontrolmyndigheden", vægten af hver gruppe af arter om bord i det til beregning af bifangstprocenten nødvendige omfang, herunder en hvilken som helst art, der er anført i bilag V til forordning (EØF) nr. 171/83, som er taget med småmaske-redskaber og som er blevet frasorteret. Ved beregning af vægt skal kontrolmyndigheden tage hensyn til oplysninger fra enhver optegnelse over fiskeriet (logbog), som er ført i overensstemmelse med artikel 3 i Rådets forordning (EØF) nr. 2057/82 og Kommissionens forordning (EØF) nr. 2807/83.

ARTIKEL 4

Udvælgelse af prøver

1. Prøverne udtages, og kontrolproceduren gennemføres af kontrolmyndigheden.
2. Fartøjets fører eller dennes repræsentant har ret til at være til stede under udtagningen af prøverne.
3. Prøverne udtages fra alle dele af fangsten omfattende småmaske-arter og eventuelle stormaske-arter, der er blandet dermed.
4. Prøverne udtages således, at der mindst udtages en prøve fra hvert lastrum eller rum heri, hvortil adgang er mulig, og hvori der opbevares småmaske-arter og eventuelle stormaske-arter, der er blandet dermed, eller af fisk på dækket før eller efter sortering i overensstemmelse med artikel 10 i forordning (EØF) nr. 171/83.
5. Kontrolmyndigheden udtager så vidt muligt prøverne i forhold til den anslåede vægt af fisken i hvert lastrum eller rum heri eller på dækket.
6. Hvis det er muligt, udtages der prøver fra forskellige lag inde i lastrummet eller i rum heri.
7. Ved udtagning af prøver under losning udtages der prøver med mellemrum under losningen.
8. Prøverne sorteres i arter eller artsgrupper. Efter sorteringen beregnes den samlede vægt af hver art eller artsgruppe.

ARTIKEL 5

Kontrolprocedure

1. Den første prøveudtagning finder sted på havet, hvis dette er teknisk muligt.
2. Fartøjets fører kan kræve, at prøveudtagningen gentages i havn enten før eller under losning. Kontrolmyndigheden kan kræve, at prøveudtagningen gentages i havn før og, hvis fartøjets fører beslutter at losse fangsten, igen under losningen.
3. Har fartøjets fører eller kontrolmyndigheden krævet, at prøveudtagningen finder sted ved losning af fangsten, skal den havn, som kontrolmyndigheden har udpeget, have faciliteter til losning og forarbejdning af fangsten, med forbehold af de begrænsninger, der følger af herskende forhold, og som efter kontrolmyndighedens skøn er til hinder herfor.

4. Fartøjet kan enten ledsages i havn, eller dets last kan forsegles, og føreren påbydes at selge sit fartøj til en af kontrolmyndigheden nærmere angivet havn. I sidstnævnte tilfælde giver kontrolmyndigheden de kompetente myndigheder i den pågældende havn meddelelse om fartøjets navn, havnekendingsnummer og eventuelt radiokaldesignal og om fartøjets forventede ankomsttidspunkt. Fartøjets fører skal henvende sig til de kompetente myndigheder straks efter ankomsten. Kun en repræsentant for kontrolmyndigheden kan bryde seglene.
5. Hele kontrolproceduren udføres af kompetente myndigheder fra samme medlemsstat, medmindre denne medlemsstat indvilliger i at overføre procedurerne til en anden medlemsstats kompetente myndigheder.
6. Benyttes bestemmelserne i stk. 5 til at tillade overførsel af kontrolprocedurer fra en medlemsstat til en anden, forsegles lasten, og bestemmelserne i stk. 4 vedrørende fartøjer, hvis last er blevet forseglet, finder anvendelse.

ARTIKEL 6

Kontrollens relative gyldighed

1. Resultatet af beregningen af bifangstprocenten ved prøveudtagning i havn har forrang for det resultat, der fremkommer ved prøveudtagning på havet.
2. Resultatet af beregningen af bifangstprocenten ved prøveudtagning under losning har forrang for det resultat, der fremkommer ved prøveudtagning på havet eller i havn uden losning.

ARTIKEL 7

Prøvernes minimumsstørrelse

1. Ved prøveudtagning på havet skal den samlede vægt af de prøver, der er udvalgt efter artikel 4, være på mindst 100 kg.
2. Ved prøveudtagning i havn skal den samlede vægt af de prøver, der er udvalgt efter artikel 4 være på mindst 100 kg eller en halv promille af vægten af småmaske-arter og eventuelle stor-
maske-arter, der er blandet dermed, afhængigt af hvilken mængde der er størst.

ARTIKEL 8

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i De Europæiske Fællesskabers Tidende (dvs. 9.12.84).

II EF-BESTEMMELSE OM FASTGJØRING AV ANORDNINGER TIL TRÅL, SNURREVAD OG LIGNENDE REDSKAP.

I J-melding 4/84 (punkt 6 side 2) er det henvist til at det senere skal fastsettes detaljerte regler om innretninger som det skal være lovlig å bruke på trålredskap. Slike detaljerte regler er nå fastsatt ved Kommisjonens forordning nr. 3440/84. Forordningen sammen med de innledende betraktninger er gjengitt på dansk:

- I artikkel 7 i Rådets forordning (EØF) nr. 171/83 fastsettes det, at der ikke må anvendes redskaber, der bevirker, at maskerne i et fiskenet noget sted trækkes sammen eller på anden måde rent faktisk formindskes;
- i henhold til artikkel 2 i forordning (EØF) nr. 171/83 gælder disse bestemmelser udelukkende for trawl, snurrevod og lignende redskaber;
- i henhold til artikkel 7 i forordning (EØF) nr. 171/83 kan der gives tilladelse til, at redskaber fastgøres til net;
- det er hensigtsmæssigt at definere visse dele af en trawl;
- det er ikke nødvendigt at forbyde fastgørelse af anordninger til trawl, når der fiskes efter visse arter, for hvilke der ikke er fastsat en mindste maskestørrelse i forordning (EØF) nr. 171/83;
- det skal være tilladt at anvende visse anordninger, der begrænser slid på og iturivning af trawl, snurrevod og lignende redskaber, forstærker sådanne redskaber, begrænser udslip af fisk ved redskabernes forende eller gør dem mere effektive og sikrere at anvende;
- undersideslidgarnet beskytter trawls underside mod slid og iturivning;
- oversideslidgarnet beskytter fangstposens overside og sider mod slid og iturivning, hvis trawls bagende skulle begynde at rotere under fiskeriet;
- forstærkningsposen forstærker fangstposen og forhindrer at den brister, når den er fyldt, og når trawlen hales ind;
- løftestropslidgarnet hindrer løftestropen i at skære fangstposen over;
- bindestrikken lukker for fangstposen;
- et begrænset stykke af den bageste del af fangstposen kan foldes tilbage ind i fangstposens åbning for at sikre bedre lukning af fangstposen;

- løftestroppen skal gøre det muligt at snøre den bageste del af fangstposen sammen for at lette indhalingen;
- rundstroppen begrænser udvidelsen af fangstposens diameter;
- stopgarnet lader fangsten passere fra trawls forende til trawls bagende, samtidig med at dens muligheder for igen at komme ud begrænses;
- sinettet muliggør selektiv fangst af fisk, rejer eller andre arter;
- forstærkningstovet forstærker trawlen og hindrer, at der kommer sten og andre genstande ind i fangstposen;
- sløret skal gøre fangstposens lukning med en bindestrikke mere effektiv;
- bukseposen skal mindske risikoen for, at hele fangsten går tabt under fiskeri på fiskepladser, hvor havbunden er ujævn;
- i den forbindelse må der udarbejdes visse detaljerede bestemmelser vedrørende disse anordninger, idet der navnlig må gives en teknisk beskrivelse deraf, og der må fastsættes, på hvilke betingelser de må anvendes;
- der kan om nødvendigt i specifikke tilfælde træffes undtagelser fra denne forordning;
- de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomiteen for Fiskeressourcer.

ARTIKEL 1

Ved "trawl" forstås i denne forordning trawl, snurrevod og lignende redskaber.

ARTIKEL 2

Tekniske termer, der anvendes i denne forordning, eller som beskriver nogle af de anordninger eller konstruktioner, der normalt er en integreret del af eller anvendes sammen med en trawl, er defineret i bilaget.

ARTIKEL 3

I artikel 4-15 defineres visse anordninger, der er tilladt at fastgøre til trawl, selv om sådanne anordninger måtte bevirke, at maskerne et eller flere steder i trawlen trækkes sammen eller på

anden måde formindskes, og det fastsættes, på hvilke betingelser de må anvendes.

ARTIKEL 4

Undersideslidgarn

1. Et undersideslidgarn består af et stykke lærred, net eller andet materiale.
2. Det er tilladt at anvende mere end et slidgarn samtidigt, og de må overlappe hinanden.
3. Undersideslidgarn må kun anbringes uden på trawlen og kun langs trawlens underste halvdel. De må kun fastgøres langs forkanten og siderne.
4. Hvis der anvendes forstærkningsposer eller løftestropslidgarn, må undersideslidgarnet kun fastgøres uden på forstærkningsposerne eller løftestropslidgarnene, på den i nr. 3 beskrevne måde.

ARTIKEL 5

Oversideslidgarn

1. Det er tilladt at anvende to typer oversideslidgarn, herefter benævnt henholdsvis type A og type B.
2. Et oversideslidgarn af type A består af et rektangulært stykke net, hvis maskestørrelse skal være mindst lige så stor som fangstposes. Oversideslidgarnet skal være mindst halvanden gange bredden af den dækkede fangstpose, idet disse bredder måles vinkelret på fangstposens længdeakse. Det anbringes uden på fangstposens øvre halvdel og fastgøres kun langs forkanten og sidekanterne. Er fangstposen forsynet med løftestrop, skal oversideslidgarnet fastgøres på en sådan måde, at det højst når fire masker længere frem end den bageste løftestrop. Er fangstposen ikke forsynet med løftestrop, skal oversideslidgarnet fastgøres på en sådan måde, at det højst dækker den bageste tredjedel af fangstposen. I begge tilfælde må oversideslidgarnet ikke strække sig længere bagud end højst fire masker foran bindestrikken.
3. Et oversideslidgarn af type B består af et rektangulært stykke net, der skal være fremstillet af tråd af samme tykkelse som det, fangstposen er fremstillet af, og maskestørrelsen skal være det dobbelte af fangstposens. Det er tilladt at lade det dække den øverste halvdel af hele fangstposen i snæver forstand; det må udelukkende fastgøres langs sine fire sidekanter på en sådan måde, at hver maskeside falder sammen med to sider på fangstposens masker på fastgørelsesstederne.

4. Der må kun anvendes et oversideslidgarn ad gangen.
5. Der må ikke anvendes oversideslidgarn sammen med forstærkningsposer, dog undtaget finmaskede trawl svarende til bestemmelserne i artikel 3 og bilag II til forordning (EØF) nr. 171/83.

ARTIKEL 6

Forstærkningspose

1. En forstærkningspose er et cylinderformet stykke net, der fuldstændigt omkranser trawls fangstpose, og som kan være fastgjort til fangstposen flere steder. Den skal mindst have samme dimensioner (længde og bredde) som den del af fangstposen, den er fastgjort til.
2. Der må kun anvendes en forstærkningspose ad gangen, dog undtaget redskaber svarende til bestemmelserne i artikel 3 og bilag II i forordning (EØF) nr. 171/83, for hvilke det er tilladt at anvende to forstærkningsposer.
3. Maskestørrelsen skal være mindst dobbelt så stor som fangstposens og skal altid være mindst 80 mm. Hvis der anvendes to fangstposer, skal nummer to have en maskestørrelse på mindst 120 mm.
4. Der må ikke anvendes forstærkningsposer, der strækker sig ud over fangstposens forende.
5. Hvis forstærkningsposen består af sektioner af cylinderformede net, må sektionerne ikke overlappe med mere end fire masker hvor sektionerne samles.
6. En forstærkningspose, der er fastgjort til de i artikel 2 i forordning (EØF) nr. 171/83 omhandlede stormaskede redskaber, må højst strække sig 2 m foran den bageste løftestrop.
7. Som undtagelse fra nr. 1 er det tilladt at anvende forstærkningsposer, der er mindre end fangstposen, i forbindelse med finmaskede redskaber svarende til bestemmelserne i artikel 3 og bilag II til forordning (EØF) nr. 171/83.

ARTIKEL 7

Løftestropslidgarn eller -beskyttelsesgarn

1. Et løftestropslidgarn eller -beskyttelsesgarn er et kort cylinderformet stykke net, der har samme omkreds som fangstposen eller eventuelle forstærkningsposer, og som omkranser fangstposen eller forstærkningsposerne, hvor løftestoppen er fastgjort.

2. Der må ikke anvendes et sådant slidgarn, hvis der ikke er fastgjort nogen løftestrop til fangstposen.
3. Løftestropslidgarnet må højst være 1 m langt.
4. Løftestropslidgarnet må kun fastgøres foran og bagved hver løftestrop.
5. Maskestørrelsen i løftestropslidgarnet skal være mindst lige så stor som fangstposens.
6. Løftestropslidgarnet omkreds sammenlignes med omkredsen af fangstposen eller eventuelle forstærkningsposer ved, at man strækker dem ud med samme kraft.

ARTIKEL 8

Bindestrikke

1. En bindestrikke er et tov, hvormed den bageste del af fangstposen og/eller forstærkningsposerne kan snøres sammen enten ved hjælp af en letopbindelig knude eller en mekanisk anordning.
2. Bindestrikken skal fastgøres i en afstand på højst 1 meter fra fangstposens bageste masker, der kan foldes tilbage ind i fangstposen. Såfremt der imidlertid fastgøres et slør som anført i artikel 14, skal bindestrikken føres igennem fangstposens bageste masker.
3. Der kan anvendes mere end en bindestrikke pr. trawl. Bindestrikken må ikke omslutte et underside- eller oversideslidgarn.

ARTIKEL 9

Løftestroppe

1. En løftestrop er et reb eller en wire, der løst omkranser fangstposen eller en eventuel forstærkningspose, og som er fastgjort dertil ved hjælp af løkker eller ringe. Der kan anvendes mere end en løftestrop ad gangen.
2. Med hensyn til minimumslængden gælder samme regler som for rundstroppe som fastsat i artikel 10, idet løftestroppen nærmest bindestrikken dog kan være kortere.

ARTIKEL 10

Rundstroppe

1. Rundstroppe er ringformede reb, der omkranser fangstposen eller forstærkningsposen med regelmæssige mellemrum og er fastgjort til fangstposen eller forstærkningsposen.
2. En rundstrops længde skal være mindst 40% af fangstposens omkreds, idet omkredsen måles som produktet af antallet af masker i fangstposens omkreds multipliceret med den faktiske maskestørrelse, bortset fra den bageste rundstrop, den såkaldte bagstrop, hvis den er fastgjort højst to meter fra bindestrikkemaskerne målt med maskerne strakt ud i længderetningen.
3. Der skal være mindst 1 m mellem to på hinanden følgende rundstroppe.
4. En rundstrop kan omkranse forstærkningsposerne, men den må ikke omkranse et overside- eller undersideslidgarn.

ARTIKEL 11

Stopgarn

1. Et stopgarn er et stykke net, der mindst skal have samme maskestørrelse som fangstposen, og som anbringes inde i trawlen på en sådan måde, at fiskene kan passere fra trawlens forende til trawlens bagende, men som begrænser deres muligheder for at undslippe.
2. Stopgarnet skal fastgøres langs sin forkant og kan fastgøres langs sine sidekanter inde i fangstposen eller foran fangstposen.
3. Afstanden mellem stopgarnets forreste fastgørelsessted og fangstposens bagende skal være mindst tre gange stopgarnets længde.

ARTIKEL 12

Sinet

1. Et sinet er et stykke net med en maskestørrelse, der mindst skal være dobbelt så stor som fangstposens.
2. Sinettet skal fastgøres inde i trawlen foran fangstposen og må ikke nå længere ind i fangstposen end $1/3$ af dennes længde.
Det kan fastgøres til trawlen langs alle kanter.
3. Der kan anvendes indtil to sinet ad gangen, forudsat at disse fastgøres til henholdsvis trawlens øverste og nederste halvdel

og intet sted overlapper hinanden.

ARTIKEL 13

Forstærkningstove

1. Forstærkningstove er alle tove, undtagen sømforstærkningstove, fastgjort hvor som helst på trawlen.
2. Forstærkningstove må ikke være fastgjort inde i fangstposen.

ARTIKEL 14

Slør "Torquette"

1. Et slør er et stykke net fastgjort i fangstposens bagende. Det er tilladt at folde sløret tilbage ind i fangstposen.
2. Slørets maskestørrelse skal være mindst lige så stor som fangstposens.
3. Sløret må kun fastgøres langs sin forkant og højst fem masker fra fangstposens bagende, og det må ikke strække sig længere end 1 m fra bagkanten af fangstposens bageste masker.

ARTIKEL 15

Midtersnøring af buksepose

Det er tilladt at snøre masker sammen således, at man får en buksepose, ved at samle fangstposens over- og underside i længderetningen.

ARTIKEL 16

Denne forordning træder i kraft på 30. dagen efter offentliggørelsen i De Europæiske Fællesskabers Tidende (dvs. 6. januar 1985).

B I L A G

Beskrivelse af visse tekniske termer for anordninger eller konstruktioner, som normalt er en integreret del af eller anvendes sammen med en trawl.

Fangstpose

Fangstposen er den bageste del av trawlen. Den kan enten være cylindrisk overalt eller delvis konisk.

Fangstposen omfatter fangstposen i snæver forstand og forlængelsesstykket.

Fangstpose_i_snæver_forstand_("Løft")

Fangstposen i snæver forstand består af to eller flere netstykker med samme maskestørrelse, som er fastgjort til hinanden langs sidekanterne i trawlens akse ved en søm, hvortil der eventuelt også kan fastgøres et sømforstærkningstov.

Forlængelsesstykke

Forlængelsesstykket er den del af nettet, som består af to eller flere netstykker anbragt umiddelbart foran fangstposen i snæver forstand.

Forstærkningssøm

En forstærkningssøm er sammenføjjningen mellem to netstykker udført ved sammensnøring af flere rækker af masker for at forstærke nettet.

Sømforstærkningstov

Et sømforstærkningstov er et tov, der er anbragt langs en sammenføjjning af to netstykker i trawlens længdeakse.

Flåd

Et flåd er et flydende legeme, der enten bruges til at give opdrift eller til at angive en trawls position eller begge dele.

Skæreplan

Skæreplanet anvendes til at give trawlåbningen opdrift.

Elektromekaniske anordninger

Elektromekaniske anordninger, som for eksempel transducere, der anvendes til at skaffe oplysning om redskabets stilling i vandet, dets form og om, i hvilket omfang redskabet er fyldt med fisk.